

"Badaun" or "Badāyūn"?

Author(s): Annette S. Beveridge

Source: *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, Jul., 1925, No. 3 (Jul., 1925), p. 517

Published by: Cambridge University Press

Stable URL: <https://www.jstor.org/stable/25220774>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at <https://about.jstor.org/terms>



Cambridge University Press is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*

JSTOR

and given their choice of going or remaining. Two goldsmiths from Africa and many others preferred to stay.

The two stories of Bar Hebræus do not contradict one another. His reference to the empress in the first negotiations and to Michael's uncle in the second fits in with history. If the date A.H. 246 is correct, Michael was 23 years old, but it is quite in accordance with his character that he should have left the business of state to others.

So it appears that Tabari has confused two events and combined them into one.

A. S. TRITTON.

“BADAUN” OR “BADĀYŪN”?

We are indebted to Mr. Richard Burn for confirmation of our use (in the Akbar-nāma and Bābur-nāma translations) of the form Badāyūn. Mr. Burn, having seen this form adversely criticized in our *Journal*, tells us it is “quite correct”, that the old name of the place has been found on an inscription, that he thinks this is noted in the *Provincial Gazetteer* and that the ancient name was *voda mayuta*.

ANNETTE S. BEVERIDGE.